



Сборник съдебна практика

Дело C-291/12

Michael Schwarz
срещу
Stadt Bochum

(Преюдициално запитване, отправено от Verwaltungsgericht Gelsenkirchen)

„Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Биометричен паспорт — Пръстови отпечатъци — Регламент (ЕО) № 2252/2004 — Член 1, параграф 2 — Валидност — Правно основание — Процедура по приемане — Членове 7 и 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз — Право на зачитане на личния живот — Право на защита на личните данни — Пропорционалност“

Резюме — Решение на Съда (четвърти състав) от 17 октомври 2013 г.

1. *Контрол по границите, убежище и имиграция — Преминаване на външните граници на държавите членки — Общи правила относно стандартите и процедурите за контрол — Паспорти и документи за пътуване, издавани от държавите членки — Регламент № 2252/2004 относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в посочените паспорти и документи — Правно основание — Правомощие на законодателя на Съюза — Установяване на отличителните знаци за сигурност както за паспортите на гражданите на трети държави, така и за тези на гражданите на Съюза*

(член 62, точка 2, буква а) ЕО; Регламент № 2252/2004 на Съвета)

2. *Актове на институциите — Процедура по изготвяне — Консултация с Парламента — Липса — Акт, заместен от нов акт, приет съобразно процедурата на съвместно взимане на решение — Неприложим мотив*

(член 62, точка 2, буква а) ЕО и член 67, параграф 1 ЕО)

3. *Основни права — Харта на основните права на Европейския съюз — Зачитане на личния живот — Защита на личните данни — Понятие за лични данни — Снемане и съхраняване на пръстови отпечатъци в паспортите на гражданите на Съюза — Включване — Посегателства върху правата, признати в членове 7 и 8 от Хартата*

(членове 7 и 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз; член 1, параграф 2 от Регламент № 2252/2004)

4. *Контрол по границите, убежище и имиграция — Преминаване на външните граници на държавите членки — Общи правила относно стандартите и процедурите за контрол — Паспорти и документи за пътуване, издавани от държавите членки — Регламент № 2252/2004 относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и*

биометричните данни в посочените паспорти и документи — Снемане и съхраняване на пръстови отпечатъци в паспортите на гражданите на Съюза — Зачитане на личния живот — Защита на личните данни — Ограничения — Условия — Липса

(членове 7 и 8 и член 52, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз; член 1, параграф 2 и член 4, параграф 3 от Регламент № 2252/2004 на Съвета)

1. Едновременно от текста на член 62, точка 2, буква а) ЕО, който е част от дял IV от Договора за ЕО, и от целта, която той преследва, произтича, че тази разпоредба оправомощава Съвета да регламентира начина, по който се осъществява контролът на външните граници на Съюза, целящ проверка на самоличността на лицата, които ги преминават. Тъй като такава проверка включва задължително представянето на документи, които позволяват да се установи тази самоличност, член 62, точка 2, буква а) ЕО оправомощава следователно Съвета да приема нормативни разпоредби относно тези документи, и в частност относно паспортите.

Що се отнася до компетентността на законодателя на Съюза в тази област, следва, от една страна, да се отбележи, че този член, който се позовава на проверките на „лица“ без повече подробности, се отнася не само до гражданите на трети страни, но също и до гражданите на Съюза и следователно също и до паспортите на последните.

От друга страна, хармонизацията на стандартите за сигурност на паспортите на гражданите на Съюза може да се наложи с цел да не се допусне последните да бъдат снабдени с гаранции за сигурността, които са по-несъвършени от вече предвидените в техническите характеристики за единния формат за виза и единния формат за разрешенията за пребиваване за гражданите на трети страни. При тези условия законодателят на Съюза трябва да се счита за компетентен да предвиди еквивалентни елементи за сигурност за паспортите на гражданите на Съюза, доколкото такава компетентност позволява да се избегне превръщането им в предмет на фалшификации и незаконното им използване.

(вж. точки 17—19)

2. Вж. текста на решението.

(вж. точки 21 и 22)

3. Член 7 от Хартата на основните права на Европейския съюз предвижда, че всеки има право на зачитане на личния живот. Съгласно член 8, параграф 1 от нея всеки има право на защита на неговите лични данни. От тези разпоредби, разгледани във връзка една с друга, произтича, че всяко обработване на лични данни от трето лице по принцип може да съставлява засягане на тези права. Пръстовите отпечатъци попадат в това понятие, щом като те обективно съдържат уникални сведения за физическите лица и позволяват тяхното точно идентифициране. Приложението на член 1, параграф 2 от Регламент № 2252/2004 относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите и документите за пътуване, издавани от държавите членки, изисква националните власти да снемат пръстовите отпечатъци на заинтересованите лица и те да бъдат съхранявани върху носителя на запаметената информация, интегриран в паспорта. Такива мерки трябва да се считат за съставляващи обработване на лични данни и засягане на правото на зачитане на личния живот и на защита на личните данни.

(вж. точки 24, 25, 27, 29 и 30)

4. Когато става въпрос за обосноваването на посегателствата върху правата, признати в членове 7 и 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз, които не са абсолютни, следва най-напред да се напомни, че ограничението, което произтича от снемането и

съхраняването на пръстови отпечатъци при издаването на паспорти, трябва да се счита за предвидено в закона, по смисъла на член 52, параграф 1 от Хартата, след като член 1, параграф 2 от Регламент № 2252/2004 относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите и документите за пътуване, издавани от държавите членки, предвижда тези операции. Освен това, като предотвратява фалшификацията на паспорти и като възпрепятства незаконното им използване, а именно използването им от лица, различни от техния законен притежател, посочената разпоредба се стреми да попречи по-конкретно на незаконното влизане на лица на територията на Съюза и преследва призната от Съюза цел от общ интерес.

По-нататък, снемането и съхраняването на пръстови отпечатъци, посочени в член 1, параграф 2 от Регламент № 2252/2004, са в състояние да осъществят преследваните от този регламент цели и следователно целта да се попречи на незаконното влизане на лица на територията на Съюза.

От една страна, въпреки че методът на проверка на самоличността посредством пръстови отпечатъци не е напълно надежден, тъй като не изключва изцяло допускането на неоторизирани лица, той снижава значително риска от такова допускане, който би съществувал, ако не беше използван този метод. От друга страна, липсата на съвпадение на пръстовите отпечатъци на притежателя на паспорта с данните, въведени в този документ, не означава, че на въпросното лице автоматично ще бъде отказано влизане на територията на Съюза. Такава липса на съвпадение ще има за единствена последица извършването на задълбочен контрол, целящ да установи по категоричен начин самоличността на посоченото лице.

Най-сетне, що се отнася до необходимостта от такова обработване, на Съда не е известно съществуването на мерки, които биха могли да спомогнат по достатъчно ефикасен начин за целта за защита на паспортите срещу незаконното им използване, като същевременно засягат в по-малка степен правата, признати от членове 7 и 8 от Хартата, от произтичащите в резултат на метода, основан на пръстовите отпечатъци. Член 1, параграф 2 от Регламент № 2252/2004 не изисква обработване на снетите пръстови отпечатъци, което би могло да надхвърли необходимото за постигането на посочената цел. Всъщност член 4, параграф 3 от посочения регламент уточнява изрично, че пръстовите отпечатъци могат да бъдат използвани само с цел проверка на автентичността на паспорта и самоличността на неговия притежател и от член 1, параграф 2 от Регламент № 2252/2004 следва, че той осигурява защита срещу риска от четене на данните, съдържащи пръстови отпечатъци от неоторизирани лица, и предвижда съхраняването на пръстови отпечатъци само в същия паспорт, който остава в изключително държане на своя притежател.

(вж. точки 33, 35—38, 42—45, 53, 54, 56, 57 и 60)